

ЗМЕСТ

<i>Барышаў Г.</i> Нясвіжскі тэатр Радзівілаў	5
<i>Мітаковіч Л.</i> Опера Яна Давіда Голанда	
«Агатка, або Прыезд пана»	7
<i>Немагай С.</i> Опера Я. Д. Голанда «Чужое багацце нікому не служыць»: праблемы і перспектывы рэканструкцыі	9
<i>Скорабагатаў В., Каржанеўская Г.</i> Першы оперны «Фаўст» .	13
ДРАМАТУРГІ	
Францішка Уршуля Радзівіл	15
<i>Скорабагатаў В., Каржанеўская Г.</i> Мацей Радзівіл	16
Сяргей Кавалёў	16
<i>Вайткевіч В.</i> Ёган Вольфганг Гётэ	17
КАМПАЗІТАРЫ	
<i>Скорабагатаў В., Каржанеўская Г.</i> Ян Давід Голанд	19
<i>Скорабагатаў В., Каржанеўская Г.</i> Антон Генрык Радзініл	20
<i>Скорабагатаў В., Каржанеўская Г.</i> Андрэй Зубрыч	21
П'есы	
Уршуля Францішка Радзівіл «Выкраданне Еўропы, або Шчаслівае няшчасце». Пераклад з польскай мовы Н. Русецкай	25
Уршуля Францішка Радзівіл «Сляпое каханне наступстваў не бачыць». Пераклад з польскай мовы Л. Барнчэўскага	39
<i>Мацей Радзівіл</i> «Агатка, або Прыезд Пана» Пераклад з польскай мовы У. Мархеля, сцэнар радыёпастаноўкі Л. Мітаковіч	51
Сяргей Кавалёў «Чужое багацце, нікому не служыць» (рэканструкцыя-версія п'есы невядомага аўтара XVIII стагоддзя)	89
Ёган Вольфганг Гётэ «Фаўст» Пераклад з нямецкай мовы Васіля Сёмухі	113
КАМЕНТАР	
<i>Скорабагатаў В., Каржанеўская Г.</i> «Выкраданне Еўропы, або Шчаслівае няшчасце»	178
<i>Скорабагатаў В., Каржанеўская Г.</i> «Сляпое каханне наступстваў не бачыць»	180
<i>Скорабагатаў В., Каржанеўская Г.</i> «Агатка, або Прыезд Пана»	181
<i>Немагай С.</i> «Чужое багацце, нікому не служыць»	182
<i>Сёмуха В., Каржанеўская Г., Скорабагатаў В.</i> «Фаўст»	187